

春 Primavera



夏 Verão



秋 Outono



冬 Inverno



### Informações dos arredores

#### Ir andando

Cerca de 900 m do Park Center até a Barragem de Miyagase, é possível ir em 15 minutos.

#### Utilizando o trenzinho de passeio e o funicular.

É possível ir para a parte de cima da barragem, descendo em direção à Barragem de Miyagase a partir do parque com o trenzinho de passeio, utilizando depois o funicular (teleférico/cobrado) ou o elevador.

#### Passeio turístico pelo Lago Miyagase com barco de passeio

É possível ir pela parte de cima da barragem utilizando o barco de passeio para o Parque Miyagase e o Parque Toriibara.



Parque Miyagase



Parque Toriibara



Barragem de Miyagase (abertura do vertedouro para turismo)



### Informações sobre os meios de transporte

#### Pessoas que utilizarão o Trem/Ônibus

●Na entrada norte da Estação de Hon-Atsugi da linha Odakyu pegar em direção à "Hambara via Yagai Center", descer em "Aikawa Ohashi" e andar cerca de 20 minutos a pé.

●Partir do Terminal Rodoviário de Mikage pegando o ônibus em direção à Hambara via Seki, descer em "Ishigoya Iriguchi" e andar cerca de 15 minutos a pé.

\*Para ir ao Terminal Rodoviário de Mikage há ônibus em circulação partindo da Estação Hashimoto da linha JR Yokohama / linha Keio Sagami-hara e da Estação Sagami da linha JR Chuo Honsen.

#### Pessoas de veículo

\*Estacionamento: 744 veículos de tamanho padrão e 9 veículos de grande porte

\*Taxa de estacionamento: Gratuito nos dias úteis (cobrado nos sábados, domingos, feriados, Golden Week e no período das férias de verão)

●Cruzamento Ebina JCT da Via Expressa Tomei → Via expressa metropolitana intermunicipal, Trevo Rodoviário Sagami-hara IC →Vire à esquerda na Rota 510 da Estrada Provincial → Vire à direita no Cruzamento "Miyagase Damu Iriguchi" da Rota 412 da Rodovia Nacional

●Cruzamento Hachioji JCT da Via Expressa Chuo → Via expressa metropolitana intermunicipal, Trevo Rodoviário Sagami-hara IC →Vire à esquerda na Rota 510 da Estrada Provincial → Vire à direita no Cruzamento "Miyagase Damu Iriguchi" da Rota 412

### Informações

#### Park Center do Parque Provincial de Aikawa - Fundação para Melhoria das Proximidades da Barragem de Miyagase (fundação pública)

5423 Hanbara, Aikawa-cho, Aiko-gun 243-0307  
TEL : 046-281-3646  
URL <http://aikawa-park.jp>

#### Vilarejo dos Ateliês de Artesanato

5423 Hanbara, Aikawa-cho, Aiko-gun 243-0307  
TEL : 046-281-2438  
URL:<http://www.aikawa-park.jp/publics/index/21/>

#### Divisão de Estradas e Urbanismo do Escritório de Engenharia e Construção Civil de Atsugi Província de Kanagawa

2-28 Tamura-cho, Atsugi 243-0016  
TEL : 046-223-1711 (Principal)



201903 ASCOT  
Língua portuguesa / ポルトガル語

神奈川県 KANAGAWA



O seu parceiro de diversão é a abundante Natureza

Parque de Aikawa





# Vamos brincar à vontade com as águas e o vento, no parque abaixo da Barragem de Miyagase!



**Morro dos Ventos** É um morro com uma bela vista, e nos dias em que o ar está despoluído é possível avistar também o Yokohama Landmark Tower.



**Ladeira das flores** Existem cerca de 40 espécies de azaleias, possibilitando a contemplação de mais de 44.000 pés em todo o parque.



## Bosque da Aventura

É o bosque mais popular e o orgulho do Parque Aikawa, onde se encontra um brinquedão kid play projetado pelas crianças.



## Guia ilustrado sobre Azaleias

É possível contemplar diversos tipos de azaleias principalmente na "Ladeira das Flores".



Mitsuba azalea



Japanese azalea



Royal azalea



'Haru-ichiban'



'Shintoko-natsu'



Cork azalea



'Chikushi-beni'



Yodogawa azalea



'Queen Maya'



'Kurenoyuki'



'Hakata-haku'



White enkianthus

## Informações sobre o parque

### Resumo do parque

Localização: Hanbara, Aikawa-machi, Aiko-gun  
Área estabelecida: 51.8ha

### Park Center

#### Horário de funcionamento:

08h30 às 17h00 (Abril a Setembro)  
08h30 às 16h30 (Outubro a Março)

**Fechado:** Final e início do ano



**Tanque Jabu-jabu**  
Tanque com 20 cm de profundidade. É muito popular entre as crianças pequenas.



**Trenzinho de passeio "Aichan-go"**  
Liga o parque até a Barragem de Miyagase. (Cobrado)



**Centro de Estudo Regional de Aikawamachi**  
Realiza a coleta de dados locais, sua preservação e exposição.



**Vilarejo dos Ateliês de Artesanato**  
É um estabelecimento onde é possível participar de workshops de artesanato, havendo também um espaço para uma leve refeição.



**Park Center**  
Local para obtenção de informações e outros detalhes sobre o parque e os seus arredores.



**Praça das Crianças/ Trampolim de ar Fuwafuwa**  
É um grande trampolim inflado com ar.